



Zildjian[®]
ALCHEM·E

PERFECTTUNE[™]
OVER EAR HEADPHONES

Quick Start Guide

GETTING STARTED

- 1 Press and hold the Power button until you hear the Power On sound
- 2 Select Zildjian ALCHEM-E Headphones from your device's Bluetooth® list
- 3 Download the Zildjian app from the App Store or Google Play



- 4 Complete the Soundcheck in the app to personalize your playback



ZILDJIAN.COM

Scan here to access the full User Guide



PRIMEROS PASOS

- 1 Mantén presionado el botón de Encendido hasta escuchar el sonido de Encendido (Power On)
- 2 Selecciona los auriculares Zildjian ALCHEM-E en la lista Bluetooth® de tu dispositivo
- 3 Descarga la aplicación Zildjian en la App Store o Google Play



- 4 Completa la personalización Perfect Tune en la aplicación para personalizar tu experiencia de escucha



ZILDJIAN.COM

Escanea el código para acceder a
la Guía del Usuario completa



使用入门

- ① 按住电源按钮，直到听到开机声音
- ② 从设备的蓝牙列表中选择Zildjian ALCHEM-E耳机
- ③ 从App Store或Google Play下载Zildjian应用程序



- ④ 在应用程序中完成Perfect Tune Personalization，定制您的聆听体验



ZILDJIAN.COM
扫描此处查看完整的用户指南



開始操作

- ① 按住電源按鈕，直到聽到開機聲音
- ② 從您裝置的藍牙清單中選擇 Zildjian ALCHEM-E 耳機
- ③ 從 App Store 或 Google Play 下載 Zildjian 應用程式



- ④ 在應用程式中完成 Perfect Tune 個人化以自訂您的聆聽體驗



ZILDJIAN.COM

掃描此處以存取完整的使用者指南



POUR COMMENCER

- 1 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation jusqu'à ce que vous entendiez le son de Mise en marche.
- 2 Sélectionnez le casque Zildjian ALCHEM-E dans la liste Bluetooth® de votre appareil
- 3 Téléchargez l'application Zildjian depuis l'App Store ou Google Play



- 4 Complétez la personnalisation de votre expérience d'écoute sur l'application Perfect Tune Personalization



ZILDJIAN.COM

Scannez le code QR pour accéder au Guide d'utilisation complet



C'EST PARTI

- 1 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation jusqu'à ce que vous entendiez le son de démarrage.
- 2 Sélectionnez le casque Zildjian ALCHEM-E dans la liste Bluetooth® de votre appareil
- 3 Téléchargez l'application Zildjian depuis l'App Store ou Google Play
- 4 Complétez la personnalisation Perfect Tune dans l'application pour personnaliser votre écoute



ZILDJIAN.COM

Scannez ici pour accéder au guide de l'utilisateur complet



初めて使用するには

- ① 電源オンのサウンドが聞こえるまで、電源ボタンを長押しします
- ② デバイスのBluetooth®リストからZildjian ALCHEM-Eヘッドホンを選択します
- ③ App StoreまたはGoogle PlayからZildjianアプリをダウンロードします



- ④ リスニングをカスタマイズするには、アプリで[Perfect Tune Personalization]を完了します



ZILDJIAN.COM

ユーザーガイド全文はこちらを スキャンしてください



शुरू करना

- 1 पावर बटन को तब तक दबाकर रखें जब तक आपको पावर ऑन की ध्वनि सुनाई न दे
- 2 अपने उपकरण की ब्लूटूथ® सूची से Zildjian ALCHEM-E हेडफोन चुनें
- 3 ऐप स्टोर या गूगल प्ले से Zildjian ऐप डाउनलोड करें



- 4 अपने सुनने को बेहतर बनाने के लिए ऐप में परफेक्ट ट्यून वैयक्तिकरण को पूरा करें



ZILDJIAN.COM

संपूर्ण उपयोगकर्ता गाइड पाने के लिए यहाँ स्कैन करें



INICIAR

- 1 Pressione e segure o botão Liga-Desliga até ouvir o som de Ligado
- 2 Selecione Fones de ouvido Zildjian ALCHEM-E na lista Bluetooth® do seu dispositivo
- 3 Baixe o aplicativo Zildjian na App Store ou Google Play



- 4 Conclua a Personalização Perfect Tune no aplicativo para personalizar sua audição



ZILDJIAN.COM

Digitalize aqui para acessar o Guia do Usuário completo



ERSTE SCHRITTE

- 1 Halten Sie die Power-Taste gedrückt, bis Sie den Einschaltton hören
- 2 Wählen Sie Zildjian ALCHEM-E Kopfhörer aus der Bluetooth®-Liste Ihres Gerätes aus
- 3 Laden Sie die Zildjian-App aus dem App Store oder bei Google Play herunter



- 4 Schließen Sie die Perfect Tune-Personalisierung in der App ab, um Ihr Hörerlebnis individuell zu gestalten



ZILDJIAN.COM

Hier scannen, um auf das vollständige
Benutzerhandbuch zuzugreifen



PER INIZIARE

- 1 Tieni premuto il pulsante di accensione finché non senti il suono di accensione
- 2 Seleziona le cuffie Zildjian ALCHEM-E dall'elenco Bluetooth® del tuo dispositivo
- 3 Scarica l'app Zildjian dall'App Store o da Google Play



- 4 Personalizza il tuo ascolto nell'app con Perfect Tune



ZILDJIAN.COM

Scansiona qui per accedere alla versione
integrale della Guida per l'utente



AAN DE SLAG

- 1 Houde de aan/uit-knop ingedrukt totdat u het opstartgeluid hoort
- 2 Selecteer Zildjian ALCHEM-E-koptelefoon in de Bluetooth®-lijst van uw apparaat
- 3 Download de Zildjian-app uit de App Store of Google Play
- 4 Voltooi de Perfect Tune-personalisatie in de app om uw luisterervaring aan uw voorkeur aan te passen



[ZILDJIAN.COM](https://www.zildjian.com)

Scan hier om toegang te krijgen tot de volledige gebruikershandleiding



НАЧАЛО РАБОТЫ

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку питания, пока не услышите звук включения питания.
- 2 Выберите наушники Zildjian ALCHEM-E из списка устройств Bluetooth® вашего устройства.
- 3 Загрузите приложение Zildjian из App Store или Google Play.



- 4 Выполните персонализацию Perfect Tune в приложении.



ZILDJIAN.COM

Отсканируйте здесь, чтобы получить доступ к полному руководству пользователя.



시작하기

- ① 전원 켜짐(Power On) 소리가 들릴 때까지 전원 버튼을 길게 누르세요.
- ② 장치의 Bluetooth® 목록에서 Zildjian ALCHEM-E 헤드폰을 선택하세요.
- ③ App Store 또는 Google Play에서 Zildjian 앱을 다운로드하세요.



- ④ 앱에서 완벽한 튜닝 맞춤화 (Perfect Tune Personalization)를 통해 청취를 맞춤화하세요



ZILDJIAN.COM

전체 사용자 가이드에 액세스하려면 여기를 스캔하세요.



الخطوات

① اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة حتى تسمع صوت التشغيل

② حدد سماعات الرأس Zildjian ALCHEM-E من قائمة بلوتوث® بجهازك

③ قم بتنزيل تطبيق Zildjian من آب ستور أو جوجل بلاي



④ أكمل عملية التخصيص الكاملة للإعداد المثالي للصوت من خلال التطبيق، امنح نفسك تجربة استماع لا مثيل لها



ZILDJIAN.COM

امسح ضوئياً هنا للوصول إلى دليل المستخدم الكامل



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Store between -4 to 113°F (-20 to 45°C). This device contains a built-in rechargeable lithium battery that cannot be replaced by the user. To ensure continued performance and safety, do not attempt to dismantle or replace the battery yourself. For product support, please contact Zildjian Consumer Care at zcustomercare@zildjian.com. Failure to adhere to these guidelines may result in damage to the device, personal injury, or fire hazard. Operate and store the device in accordance with recommended usage and disposal guidelines. Always dispose of the device properly according to local regulations.

Advertencia: Almacenar a una temperatura de entre -4 y 113°F (-20 y 45°C). Este dispositivo contiene una batería de litio recargable incorporada que el usuario no puede reemplazar. Para garantizar el rendimiento y la seguridad continuos, no intente desmontar ni reemplazar la batería usted mismo. Para obtener asistencia técnica sobre el producto, comuníquese con Servicio al Consumidor de Zildjian en zcustomercare@zildjian.com. El incumplimiento de estas pautas puede ocasionar daños al dispositivo, lesiones personales o riesgo de incendio. Opere y almacene el dispositivo de acuerdo con las pautas recomendadas de uso y eliminación. Cuando tenga que desechar el dispositivo, hágalo correctamente según las regulaciones locales.

警告: 儲存溫度為-4至113°F (-20至45°C)。本設備內置可充電鋰電池，用戶無法更換。為了確保持續的性能和安全，請勿嘗試自行拆卸或更換電池。如需產品支持，請聯繫 Zildjian 客戶服務部：zcustomercare@zildjian.com。不遵守這些準則可能會導致設備損壞、人身傷害或火災危險。請按照建議的使用和處置準則來操作和存放設備。請務必根據當地法規正確處置設備。

警告: 儲存溫度為華氏零下4度至113度（攝氏零下20度至45度）。本裝置含有一個內建可充電的鋰電池，使用者無法自行更換。為了確保持續的性能和安全性，請勿試圖自行拆卸或更換電池。如需產品支援，請聯絡 Zildjian 客戶服務部：zcustomercare@zildjian.com。未能遵守這些指導原則可能會造成此裝置的損壞、人身傷害或火災。請按照所建議的使用方法和廢棄物處置準則來操作及儲存本裝置。請務必按照當地廢棄物處置法規正確處置本裝置。

Avvertimento: Entreposez cet appareil entre -4 et 113°F (-20 et 45°C). Cet appareil contient une batterie au lithium rechargeable intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Pour garantir des performances constantes ainsi que votre sécurité, n'essayez pas de retirer ou de remplacer la batterie vous-même. Pour obtenir une assistance technique, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Zildjian à l'adresse zcustomercare@zildjian.com. Le non-respect de ces directives peut entraîner des dommages à l'appareil, des lésions corporelles ou un risque d'incendie. Utilisez l'appareil et entreposez-le conformément aux directives d'utilisation et de mise au rebut recommandées. Mettez l'appareil au rebut correctement en suivant toujours les réglementations locales.

Avvertimento: Doit être stocké à une température entre -20 et 45°C (-4 et 113°F) Cet appareil contient une batterie au lithium rechargeable intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Pour garantir des performances et une sécurité continues, n'essayez pas de démonter ni de remplacer la batterie vous-même. Pour bénéficier d'une assistance produit, veuillez contacter le service client de Zildjian à l'adresse zcustomercare@zildjian.com. Le non-respect de ces directives peut entraîner des dommages à l'appareil, des blessures ou un risque d'incendie. Utilisez et stockez l'appareil conformément aux directives d'utilisation et d'élimination. Débarrassez-vous toujours de l'appareil de manière appropriée, conformément aux réglementations locales.

警告: -20~45°C (-4~113°F) で保管してください。このデバイスには、ユーザーが交換できない充電式リチウム電池が内蔵されています。継続的なパフォーマンスと安全性を確保するために、ご自身で電池を分解したり交換したりしないでください。製品サポートについては、Zildjianカスタマーケア (zcustomercare@zildjian.com) までお問い合わせください。これらのガイドラインを守らない場合、デバイスの損傷、人身事故、火災の原因になることがあります。デバイスは、推奨される使用および廃棄のガイドラインに従って操作および保管してください。デバイスは必ず地域の規制に従って適切に廃棄してください。

चेतावनी: -4 से 113°F (-20 से 45°C) के बीच स्टोर करें। इस डिवाइस में एक बिल्ट-इन रीचार्जेबल लिथियम बैटरी है जिसे उपयोगकर्ता द्वारा बदला नहीं जा सकता है। सतत प्रदर्शन और सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए बैटरी को स्वयं निकालने या बदलने का प्रयास न करें। उत्पाद सहायता के लिए, कृपया Zildjian उपभोक्ता सेवा से zcustomercare@zildjian.com पर संपर्क करें। इन दिशानिर्देशों का पालन न करने से डिवाइस को नुकसान हो सकता है, व्यक्तिगत चोट लग सकती है या आग लगने का खतरा हो सकता है। अनुशंसित उपयोग और निपटान दिशानिर्देशों के अनुसार डिवाइस को इस संचालित और स्टोर करें। हमेशा स्थानीय नियमों के अनुसार उचित तरीके से डिवाइस का निपटान करें।

AVISO: Armazene entre -20 e 45 °C (-4 e 113 °F). Este dispositivo contém uma bateria de lítio recarregável integrada que não pode ser substituída pelo usuário. Para garantir desempenho e segurança contínuos, não tente desmontar ou substituir a bateria por conta própria. Para suporte ao produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente da Zildjian pelo e-mail zcustomercare@zildjian.com. O não cumprimento dessas diretrizes pode resultar em danos ao dispositivo, lesões pessoais ou risco de incêndio. Opere e armazene o dispositivo de acordo com as diretrizes recomendadas de uso e descarte. Sempre descarte o dispositivo de maneira adequada, de acordo com os regulamentos locais.

Warnung: Zwischen -20 und 45 °C (-4 bis 113 °F) lagern. Dieses Gerät enthält einen eingebauten, wiederaufladbaren Lithium-Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann. Um eine kontinuierliche Leistung und Sicherheit zu gewährleisten, sollten Sie nicht versuchen, den Akku selbst zu zerlegen oder auszutauschen. Für Support zum Produkt wenden Sie sich bitte an den Zildjian Kundenservice unter zcustomercare@zildjian.com. Die Nichtbeachtung dieses Leitfadens kann zu Schäden am Gerät, Verletzungen oder Brandgefahr führen. Betreiben und lagern Sie das Gerät gemäß den Leitfäden für die empfohlene Verwendung und Entsorgung. Entsorgen Sie das Gerät stets ordnungsgemäß nach den örtlichen Vorschriften.

Avvertenza: conservare a una temperatura compresa tra -4 e 113 °F (tra -20 e 45 °C). Questo dispositivo contiene una batteria al litio ricaricabile incorporata che non può essere sostituita dall'utente. Per garantire la continuità delle prestazioni e della sicurezza, non tentare di smontare o sostituire da soli la batteria. Per ricevere assistenza sul prodotto, contattare il servizio clienti Zildjian all'indirizzo e-mail zcustomercare@zildjian.com. La mancata osservanza di queste indicazioni può causare danni al dispositivo, lesioni personali o pericolo di incendio. Utilizzare e conservare il dispositivo in conformità alle indicazioni fornite riguardo all'uso e allo smaltimento. Smaltire sempre il dispositivo nel modo corretto in conformità alle normative locali.

Waarschuwing Bewaar bij een temperatuur tussen -20 en 45 °C (-4 tot 113 °F). Dit apparaat bevat een ingebouwde oplaadbare lithiumbatterij die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Probeer de batterij niet zelf te demonteren of te vervangen om goede en veilige werking van het apparaat blijvend te garanderen. Neem voor productondersteuning contact op met Zildjian Consumer Care via zcustomercare@zildjian.com. Het niet naleven van deze richtlijnen kan leiden tot schade aan het apparaat, persoonlijk letsel of brandgevaar. Bedien en bewaar het apparaat in overeenstemming met de aanbevolen richtlijnen voor gebruik en afvoer. Voer het apparaat altijd op de juiste manier af, in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.

Предупреждение Хранить при температуре от -20 до 45 °C (от -4 до 113 °F). Устройство содержит встроенную перезаряжаемую литиевую аккумуляторную батарею, которую пользователю нельзя заменять самому. Чтобы обеспечить бесперебойную работу и безопасность устройства, не пытайтесь разбирать или заменять батарею самостоятельно. Если вам требуется помощь в связи с использованием устройства, обращайтесь в службу поддержки клиентов компании Zildjian по адресу zcustomercare@zildjian.com. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к повреждению устройства, причинению вреда здоровью или возникновению пожара. Использовать и хранить устройство следует в соответствии с инструкциями по его использованию и утилизации. Утилизировать устройство следует надлежащим образом в соответствии с местными нормами.

경고: -20~45°C(-4~113°F) 사이에서 보관하십시오. 이 장치에는 사용자가 교체할 수 없는 충전식 리튬 배터리가 내장되어 있습니다. 지속적인 성능과 안전을 보장하려면 배터리를 직접 분해하거나 교체하지 마십시오. 제품 지원은 Zildjian 소비자 보호 센터(zcustomercare@zildjian.com)로 문의하십시오. 이 지침을 준수하지 않으면 장치가 손상되거나 부상을 입거나 화재 위험이 발생할 수 있습니다. 권장 사용 및 폐기 지침에 따라 장치를 작동하고 보관하십시오. 항상 현지 규정에 따라 장치를 올바르게 폐기하십시오.

تحذير: يُخزن في درجة حرارة تتراوح بين -4 إلى 113 درجة فهرنهايت (-20 إلى 45 درجة مئوية). يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم مدمجة قابلة لإعادة الشحن ولا يمكن للمستخدم استبدالها. لضمان استمرار الأداء والسلامة، لا تحاول تفكيك البطارية أو استبدالها بنفسك. للحصول على دعم المنتج، يرجى الاتصال بخدمة عملاء Zildjian على العنوان zcustomercare@zildjian.com. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الإرشادات إلى تلف الجهاز أو الإصابة الشخصية أو خطر نشوب حريق. يُرجى تشغيل الجهاز وتخزينه وفقاً لإرشادات الاستخدام والتخلص الموصى بها. تخلص دائماً من الجهاز بشكل صحيح وفقاً للقوانين المحلية.



